

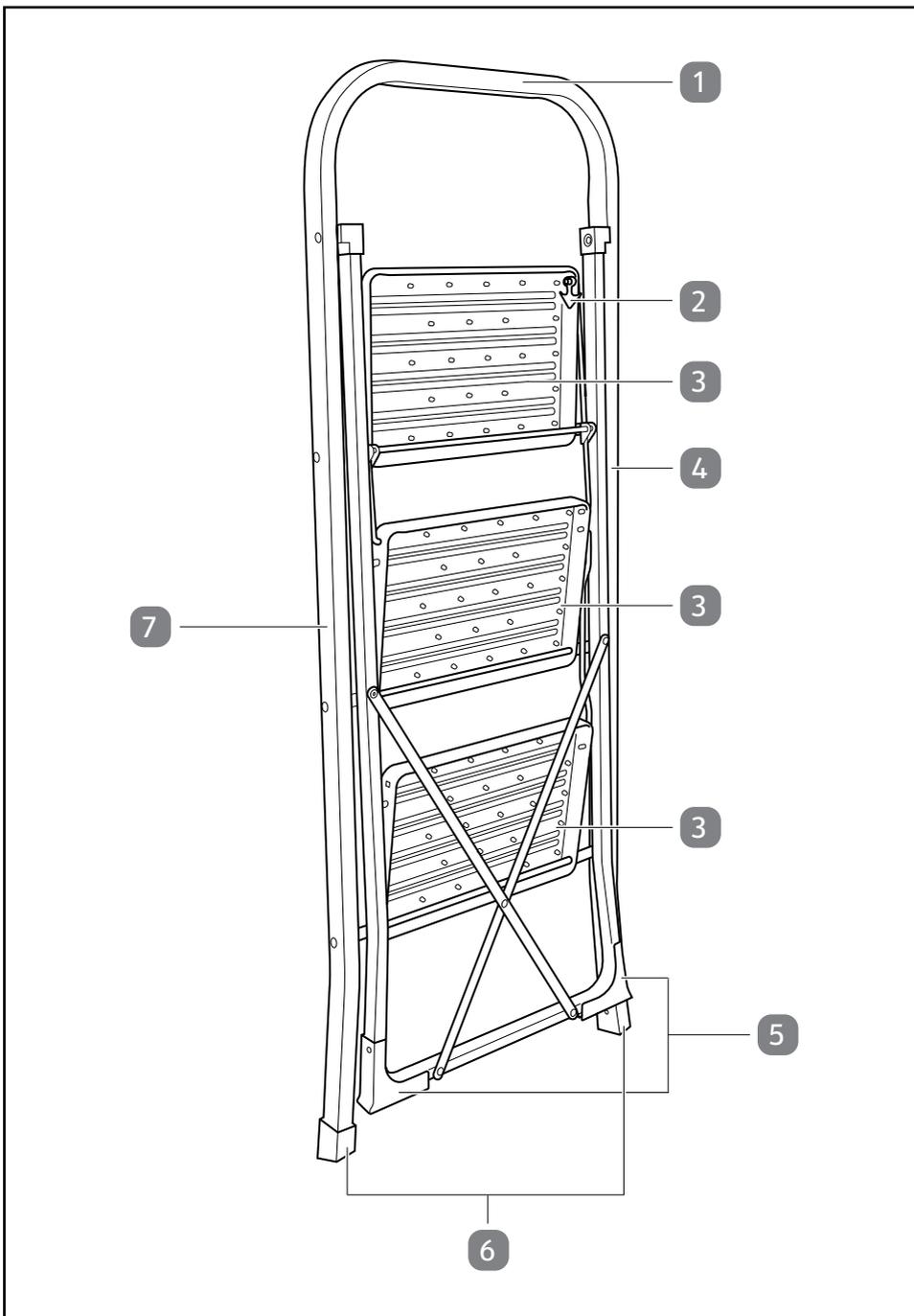


Istruzioni per l'uso

WORKZONE®

SCALA PIEGHEVOLE IN ACCIAIO, 3 GRADINI





Dotazione

- 1 Maniglia
- 2 Gancio di bloccaggio
- 3 Gradino, 3×
- 4 Supporti
- 5 Piedi d'appoggio posteriori
- 6 Piedi d'appoggio anteriori
- 7 Staggio

Sommario

Dotazione	3
Informazioni generali.....	5
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	5
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	5
Descrizione pittogrammi	5
Sicurezza.....	8
Legenda delle avvertenze.....	8
Avvertenze generali di sicurezza	8
Descrizione del prodotto	12
Primo utilizzo	12
Controllo del prodotto e della dotazione	12
Pulizia preliminare.....	13
Utilizzo del prodotto	13
Posizionamento del prodotto	14
Prima dell'utilizzo.....	15
Chiusura del prodotto.....	16
Anomalie e rimedi.....	16
Pulizia e manutenzione	17
Pulizia.....	17
Controlli regolari	17
Manutenzione e cura.....	18
Conservazione.....	18
Dati tecnici.....	19
Smaltimento	19
Smaltimento dell'imballaggio	19
Smaltimento del prodotto	19

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa scala pieghevole in acciaio, 3 gradini (di seguito denominata semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e sui regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche le direttive e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per un riferimento futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è progettato esclusivamente quale ausilio per salire. È destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo all'uso in ambito commerciale.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

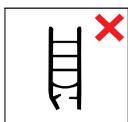
Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Avvertenze! Pericolo di caduta dal prodotto.



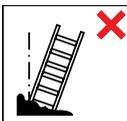
Leggere le istruzioni per l'uso.



Ispezionare il prodotto dopo la consegna. Prima di ogni utilizzo del prodotto effettuare un controllo visivo per rilevare eventuali danni e garantire un uso sicuro. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.



Carico utile massimo



Non utilizzare il prodotto su una superficie irregolare o instabile.



Evitare di sporgersi lateralmente.



Non posizionare il prodotto su una superficie contaminata.



Numero massimo di utilizzatori



Non salire o scendere dalla scala guardando altrove.



Tenersi saldamente al prodotto durante la salita, la discesa e l'esecuzione dei lavori. Tenersi saldamente al prodotto anche quando si lavora su di esso; qualora ciò non fosse possibile, adottare ulteriori precauzioni di sicurezza.



Evitare lavori che comportano lo spostamento del carico su un solo lato del prodotto, ad es. la perforazione di materiali solidi situati lateralmente.



Durante l'utilizzo del prodotto non portare con sé attrezzature pesanti o ingombranti.



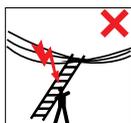
Non salire sulla scala con scarpe non idonee.



Non usare il prodotto in caso di impedimenti fisici. Determinate condizioni di salute, l'assunzione di farmaci e l'abuso di alcol e droghe possono rappresentare un rischio per la sicurezza durante l'utilizzo del prodotto.



Avvertenza, pericolo elettrico!



Individuare tutti i rischi generati da attrezzature elettriche nell'area di lavoro, ad es. linee aeree ad alta tensione o altro genere di materiale elettrico scoperto, e non utilizzare il prodotto se sussiste il rischio di scosse elettriche.



Non utilizzare il prodotto come attraversamento.



Non è consentito spostarsi lateralmente dal prodotto a un'altra superficie.



Il prodotto non deve essere utilizzato come scala da appoggio.



Prima dell'utilizzo aprire completamente il prodotto.

Sicurezza

Legenda delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un rischio di livello medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo di lesioni!

L'uso scorretto del prodotto può causare lesioni.

- Dopo l'acquisto e prima di ogni utilizzo controllare il prodotto per verificare lo stato e il funzionamento di tutte le sue parti. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- All'inizio di ogni giornata lavorativa nella quale sarà utilizzato il prodotto, effettuare un controllo visivo per rilevare eventuali danni e garantire un uso sicuro.
- Ai fini di un corretto utilizzo, effettuare una valutazione del rischio tenendo in considerazione le prescrizioni di legge in vigore nel Paese di utilizzo.
- Non caricare il prodotto con più di 150 kg.
- Salire sul prodotto soltanto se si è in buono stato di salute. Alcune condizioni particolari, come la gravidanza, possono comportare un aumento dei rischi per la salute. Eventualmente consultare il proprio medico prima di salire sul prodotto.

-
- Non rimanere troppo a lungo sul prodotto senza effettuare pause regolari (la stanchezza costituisce un pericolo).
 - Non salire sulla scala se si è sotto l'influenza di alcool o farmaci o dopo aver consumato altre sostanze stupefacenti.
 - Assicurarsi che il prodotto sia idoneo allo specifico utilizzo.
 - Non posizionare il prodotto su scale.
 - Non posizionare il prodotto su superfici ghiacciate o scivolose.
 - Utilizzare il prodotto solo su un piano di appoggio pulito, piano, orizzontale, solido e inamovibile.
 - Non utilizzare il prodotto come ponte o come attraversamento.
 - Non utilizzare il prodotto per salire su superfici più elevate.
 - Non utilizzare il prodotto come scala da appoggio.
 - Non utilizzare il prodotto per lavori sotto tensione elettrica. Il prodotto è realizzato in materiale conduttivo.
 - Prima di salire sul prodotto verificare la presenza di condutture, finestre e porte non chiuse e sporgenze nei muri.
 - Prima di posizionare il prodotto e salire su di esso, verificare anche la presenza di fonti di pericolo nello spazio circostante, ad es. linee elettriche ad alta tensione esposte o altre apparecchiature elettriche.
 - Posizionare il prodotto sempre su tutti e quattro i piedi d'appoggio e non sui gradini.
 - Posizionare il prodotto nella posizione giusta e assicurarsi che sia completamente aperto.
 - Non utilizzare il prodotto se uno o più tappi antiscivolo in gomma dei piedi d'appoggio mancano o sono visibilmente danneggiati.
 - Posizionare il prodotto in modo che sia sempre liberamente accessibile.
 - Salire e scendere sempre dal prodotto con il viso rivolto verso di esso.
 - Durante la salita e la discesa tenere sempre saldamente il prodotto con entrambe le mani.

- Non sporgersi troppo dalla scala. Entrambi i piedi devono trovarsi sempre sullo stesso gradino. Il tronco (ombelico) deve muoversi solo nello spazio compreso tra gli staggi.
- Salire un gradino dopo l'altro senza fare più gradini alla volta.
- Non scendere scivolando sugli staggi.
- Se necessario, assicurare ulteriormente il prodotto per una maggiore stabilità.
- Se si lavora a notevole altezza, fissare ulteriormente il prodotto.
- Trasportare il prodotto soltanto in posizione chiusa.
- Durante il trasporto, accertarsi che il prodotto sia adeguatamente fissato, ad es. al portapacchi o alla superficie di carico.
- Evitare danni durante il trasporto del prodotto, ad es. legandolo saldamente e assicurandosi che sia adeguatamente fissato/posizionato.
- Non spostare il prodotto mentre ci si trova su di esso o se vi si trova un'altra persona.
- Non appoggiare attrezzi o altri oggetti sui gradini e non appendere nulla al prodotto.
- Evitare lavori in cui il peso grava solo su un lato del prodotto, ad es. forare lateralmente un materiale come il cemento.
- Trasportare sul prodotto solo oggetti leggeri e maneggevoli.
- Durante il lavoro tenersi sempre saldamente al prodotto con una mano o assicurarsi che vi siano ulteriori dispositivi di sicurezza.
- Salire sul prodotto solo con scarpe chiuse, pulite e asciutte.
- Indossare solo indumenti aderenti quando si sale sul prodotto. Lunghe scarpe e altri indumenti simili possono essere causa di inciampo e caduta dal prodotto.
- Non usare il prodotto se presenta impurità come vernice fresca, sporcizia, olio o neve.
- Prima di continuare a utilizzare il prodotto, asportare tutte le impurità come olio, neve o vernice fresca dai gradini, dal prodotto e da sotto di esso.

- Utilizzare il prodotto solo per lavori di breve durata. Scendere dal prodotto non appena si avverte stanchezza.
- Non prolungare il prodotto con mezzi di fortuna e non modificarne in alcun modo la forma e la funzione.
- Per assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto, non lasciarlo incustodito quando è aperto.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.
- Durante il posizionamento del prodotto prestare attenzione al rischio di collisione, per es. con pedoni, veicoli o porte. Bloccare finestre e porte (escluse le uscite di emergenza) nella zona di lavoro.
- Se è inevitabile lavorare sotto tensione elettrica, usare una scala isolante.
- Non modificare la struttura del prodotto.

AVVISO!

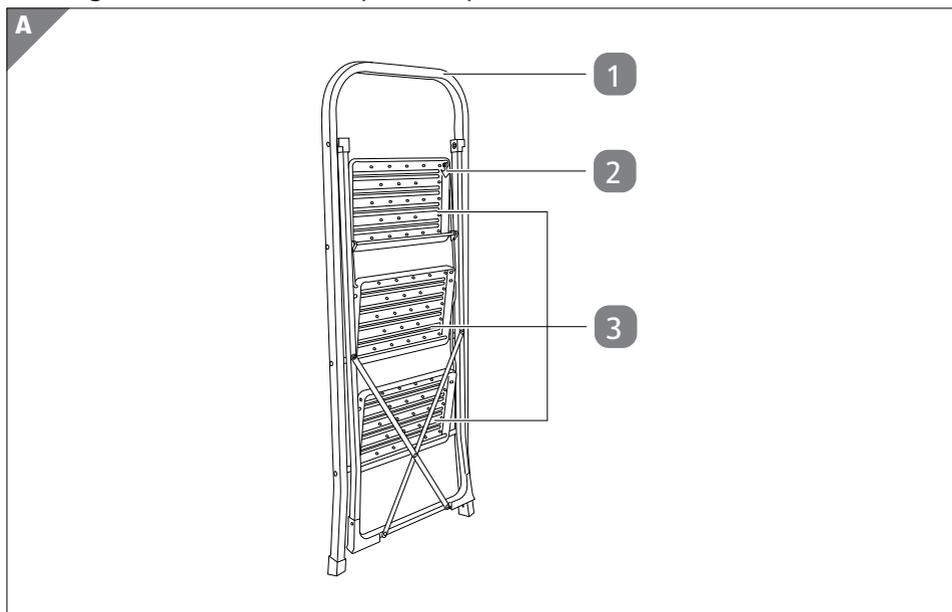
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Nel caso in cui si applichino lubrificanti, evitare che questi raggiungano i gradini, la piattaforma o gli staggi.
- Far eseguire le riparazioni del prodotto esclusivamente da personale qualificato e secondo le disposizioni del produttore.
- Per la riparazione utilizzare solo ricambi originali o equivalenti.
- Qualora si posizioni il prodotto su una superficie morbida e si desideri evitare impronte, utilizzare un supporto antiscivolo.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è concepito come ausilio per la salita, è apribile e richiudibile e dotato di tre gradini transitabili **3**. Il gancio di blocco **2** ne impedisce la chiusura involontaria e la maniglia **1** consente di trasportare il prodotto in sicurezza.



Primo utilizzo

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

– Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo "Dotazione").

3. Verificare che il prodotto o le singole parti non presentino danni. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.

Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballaggio e tutte le pellicole protettive.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Utilizzo del prodotto



Pericolo di lesioni!

L'uso errato può provocare lesioni.

- Salire sul prodotto soltanto se
 - è stato posizionato correttamente e in un luogo idoneo,
 - si indossano scarpe solide,
 - si è letto attentamente e compreso il capitolo "Sicurezza".
- Assicurarsi che nell'ambiente in cui è posizionato il prodotto non vi siano bambini privi di sorveglianza. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- Accertarsi che tutti i piedi del prodotto siano saldamente posizionati su una superficie piana. Il prodotto non deve oscillare.

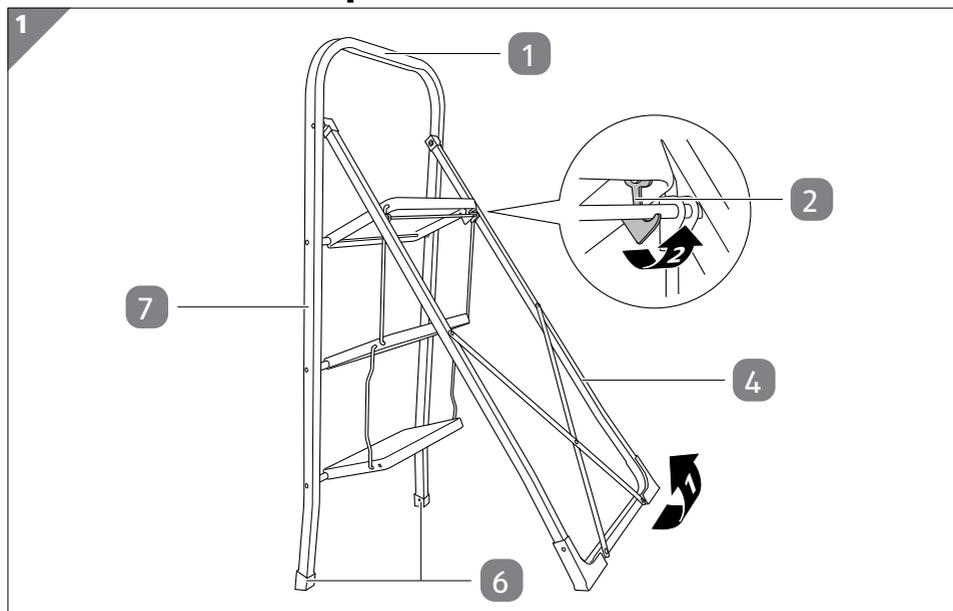


Pericolo di schiacciamento!

Durante il posizionamento o la chiusura della scala vi è il rischio di schiacciamento delle dita.

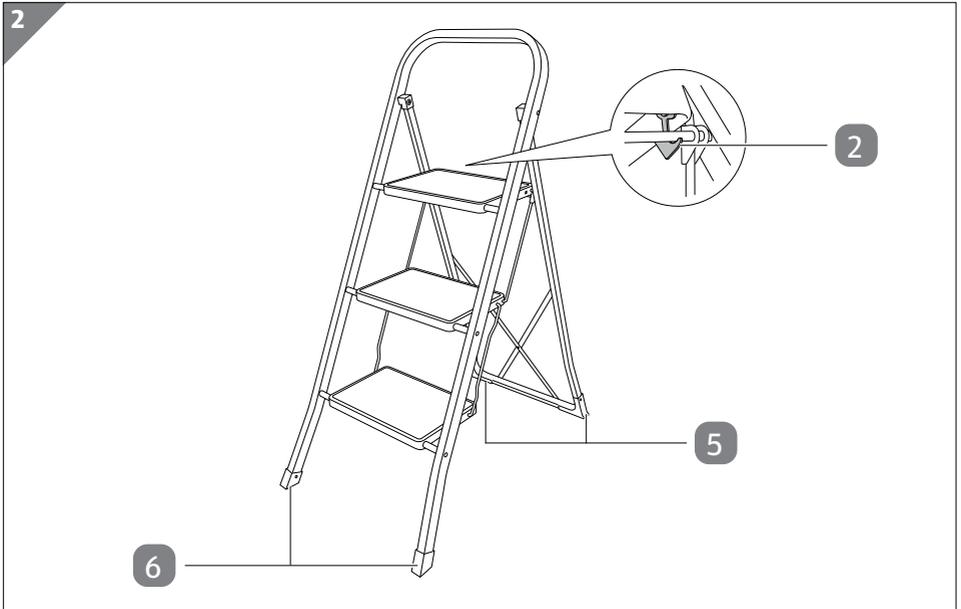
- All'atto del posizionamento e della chiusura accertarsi di afferrare la maniglia e i supporti del prodotto.

Posizionamento del prodotto



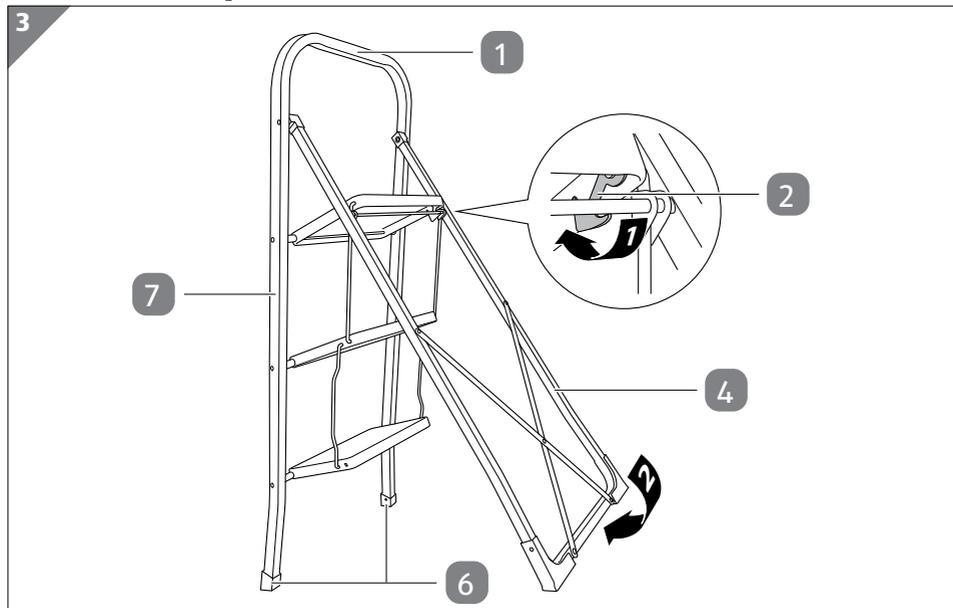
1. Tenere il prodotto in corrispondenza della maniglia **1** in modo che poggi su entrambi i piedi d'appoggio anteriori **6**.
2. Aprire il prodotto tirando completamente indietro i supporti **4** allontanandoli dagli staggi **7**.
3. Applicare il gancio di blocco **2** incastrandolo nel longherone. Il posizionamento del prodotto è terminato.

Prima dell'utilizzo



- Prima di usare il prodotto, accertarsi che sia collocato su una superficie piana e solida e che non possa ribaltarsi. I piedi d'appoggio posteriori e anteriori **5** / **6** devono poggiare saldamente a terra. Prima dell'uso, accertarsi ulteriormente che il gancio di blocco **2** sia correttamente inserito.

Chiusura del prodotto



1. Tenere il prodotto in corrispondenza della maniglia **1** e inclinarlo in avanti in modo che poggi sui piedi d'appoggio anteriori **6**.
 2. Sbloccare il gancio di blocco **2** staccandolo dal longherone.
 3. Chiudere completamente il prodotto tirando i supporti **4** verso gli staggi **7**.
- Il prodotto è stato chiuso correttamente.

Anomalie e rimedi

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il prodotto non è stabile.	La superficie d'appoggio non è piana.	Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
	Il gancio di bloccaggio 2 non è correttamente inserito.	Applicare il gancio di bloccaggio (vedi capitolo "Posizionamento del prodotto").
Il prodotto non si chiude.	Il gancio di bloccaggio non è stato staccato.	Staccare il gancio di bloccaggio (vedi capitolo "Chiusura del prodotto").

Pulizia e manutenzione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Nel caso in cui si utilizzasse del lubrificante, evitare che questo raggiunga i gradini e i montanti.

Pulizia

1. Pulire il prodotto con un panno umido.
2. Lasciar asciugare completamente il prodotto.
3. Se necessario applicare del lubrificante sulle cerniere della scala per garantire un funzionamento agevole. Pulire il lubrificante in eccesso con un panno asciutto e pulito.

Ora è possibile chiudere o riutilizzare il prodotto.

Controlli regolari

Controllare il prodotto a intervalli regolari:

- Verificare che gli staggi/i piedi d'appoggio (parti verticali) non siano piegati, curvi, contorti, ammaccati, fessurati, corrosi o deteriorati.
- Controllare che gli staggi/i piedi d'appoggio siano in buone condizioni nei punti in cui vengono fissati agli altri componenti.
- Controllare che i dispositivi di fissaggio (solitamente rivetti, viti, bulloni) siano presenti e non siano allentati o corrosi.
- Controllare che i gradini siano presenti e non siano allentati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati.
- Controllare che i giunti tra la parte anteriore e posteriore non siano danneggiati, allentati o corrosi.
- Controllare che il blocco rimanga in posizione orizzontale, le guide posteriori e i rinforzi angolari siano presenti e non siano piegati, allentati, corrosi o danneggiati.

- Verificare che i ganci di sicurezza siano presenti, che non siano danneggiati, allentati o corrosi e che possano essere agganciati correttamente ai gradini.
- Controllare che i piedi d'appoggio siano presenti e non siano allentati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati.
- Controllare che il prodotto non presenti impurità (come sporco, vernice, olio o grasso).

Qualora uno dei controlli summenzionati non risultasse soddisfacente, il prodotto NON deve essere utilizzato.

Manutenzione e cura

- Le riparazioni e i lavori di manutenzione del prodotto devono essere eseguiti da personale 1qualificato* e secondo le indicazioni del produttore.
*Personale qualificato è chi dispone delle competenze adeguate ad eseguire lavori di riparazione e manutenzione, ad es. chi ha frequentato un corso di formazione presso il produttore.
- Contattare il produttore per riparazioni e sostituzioni di componenti quali ad esempio i piedi d'appoggio.

Conservazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se il prodotto viene risposto quando è ancora umido potrebbe arrugginire. La funzionalità o la capacità di carico del prodotto potrebbe esserne compromessa in maniera irreparabile e permanente.

- Proteggere il prodotto dall'umidità, dai raggi diretti del sole e dal gelo.

Prima di riporre il prodotto tutti i componenti devono essere completamente asciutti.

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il prodotto conformemente alle indicazioni del produttore.
- Appoggiare il prodotto a una parete o distenderlo sul pavimento. Assicurarsi che il prodotto non sia appeso per i gradini.
- Riporre il prodotto in un luogo in cui non possa essere danneggiato da veicoli, oggetti pesanti o sporcizia.

- Riporre il prodotto in un luogo in cui non costituisca pericolo di inciampo od ostacolo.
- Riporre il prodotto in un luogo in cui non possa essere facilmente utilizzato per scopi criminali.
- Qualora il prodotto venga posizionato in modo permanente (ad es. su un ponteggio), assicurarsi che non possa essere utilizzato da persone non autorizzate (ad es. da bambini).

Dati tecnici

Modello:	SSL3S22G/SSL3S22W
Peso:	ca. 6,0 kg
Max. capacità di carico:	150 kg
Dimensioni (L × A × P)	
chiuso:	ca. 46,5 × 116 × 5 cm
aperto:	ca. 46,5 × 104 × 73 cm
Dimensioni dei gradini:	ca. 30 × 20 cm
Spessore del materiale	
Struttura in tubolare in acciaio e gradini:	0,9 mm
Codice articolo:	818736

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



IT

Produttore:

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

818736

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**

MODELLO:
SSL3S22G/SSL3S22W

09/2022

3

**ANNI DI
GARANZIA**